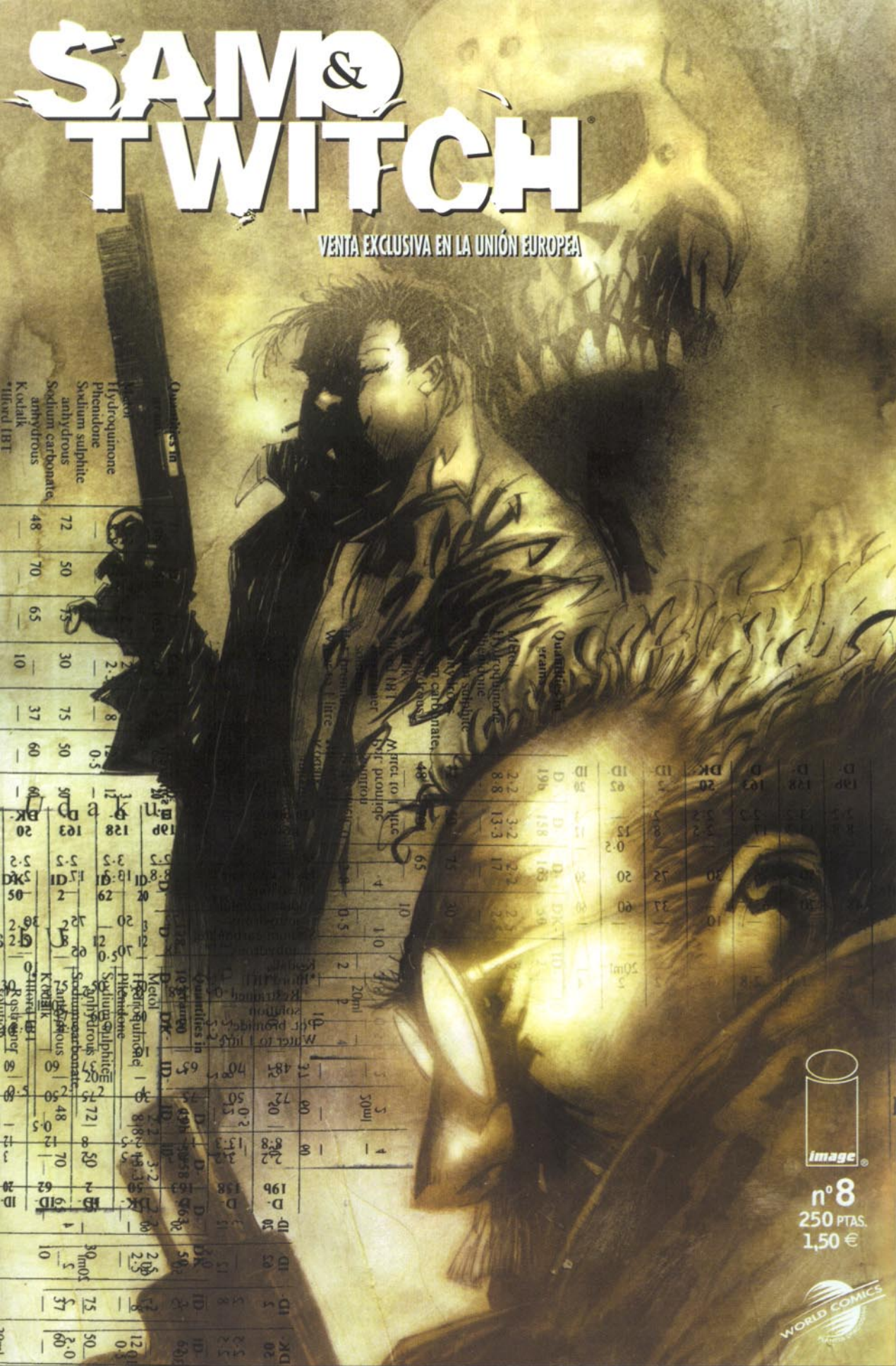


# SAMP & TWITCH

VENTA EXCLUSIVA EN LA UNIÓN EUROPEA



Quantities in

Hydroquinone	72
Phenothione	50
Sodium sulphite anhydrous	75
Sodium carbonate anhydrous	65
Kodalk	10
Hydroquinone	2.5
Phenothione	2
Sodium sulphite anhydrous	8
Sodium carbonate anhydrous	12
Kodalk	0.5

Quantities in

Hydroquinone	2.5
Phenothione	2
Sodium sulphite anhydrous	8
Sodium carbonate anhydrous	12
Kodalk	0.5

Quantities in grams

Hydroquinone	2.2
Phenothione	8.8
Sodium sulphite anhydrous	3.2
Sodium carbonate anhydrous	13.3
Kodalk	1.7

Quantities in

Hydroquinone	48
Phenothione	65
Sodium sulphite anhydrous	10
Sodium carbonate anhydrous	10
Kodalk	1.0



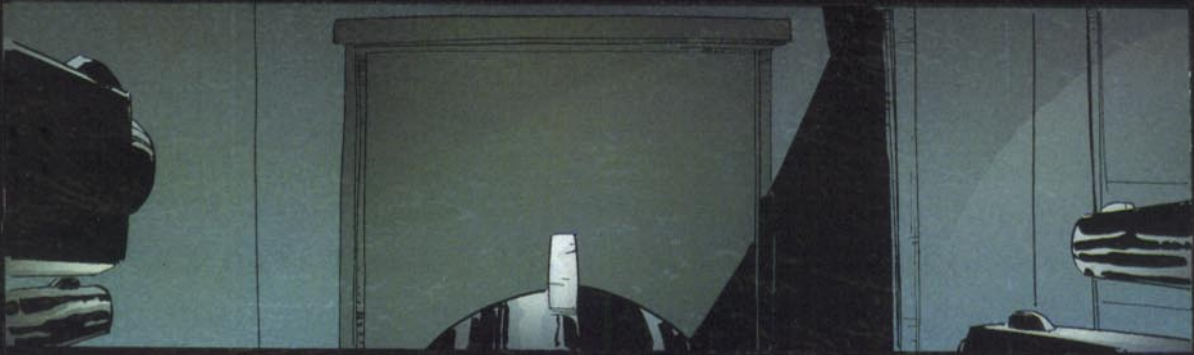
n°8  
250 PTAS.  
1,50 €







Cierra el puto  
pico...



¿Mckean? ¿Landers? Soy Rodríguez.  
¿Cuál es vuestra situación? Corto.



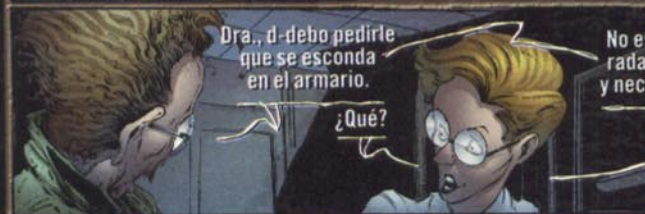


¿McKean?  
¿Landers?  
Soy Rodríguez.  
¿Cuál es vuestra situación? Corto.

¿Con quién intentas hablar?

Con los guardias apostados junto a la puerta.

Vaya, es genial.



Dra., d-debo pedirte que se esconda en el armario.

¿Qué?

No está preparada para esto y necesitamos...

Ni de coña.

K.C., por favor.

Yo...

Por favor.



No puedo creerlo, hostias...



Aquí código 762 ene 44.

66 Rubia Ene 4.

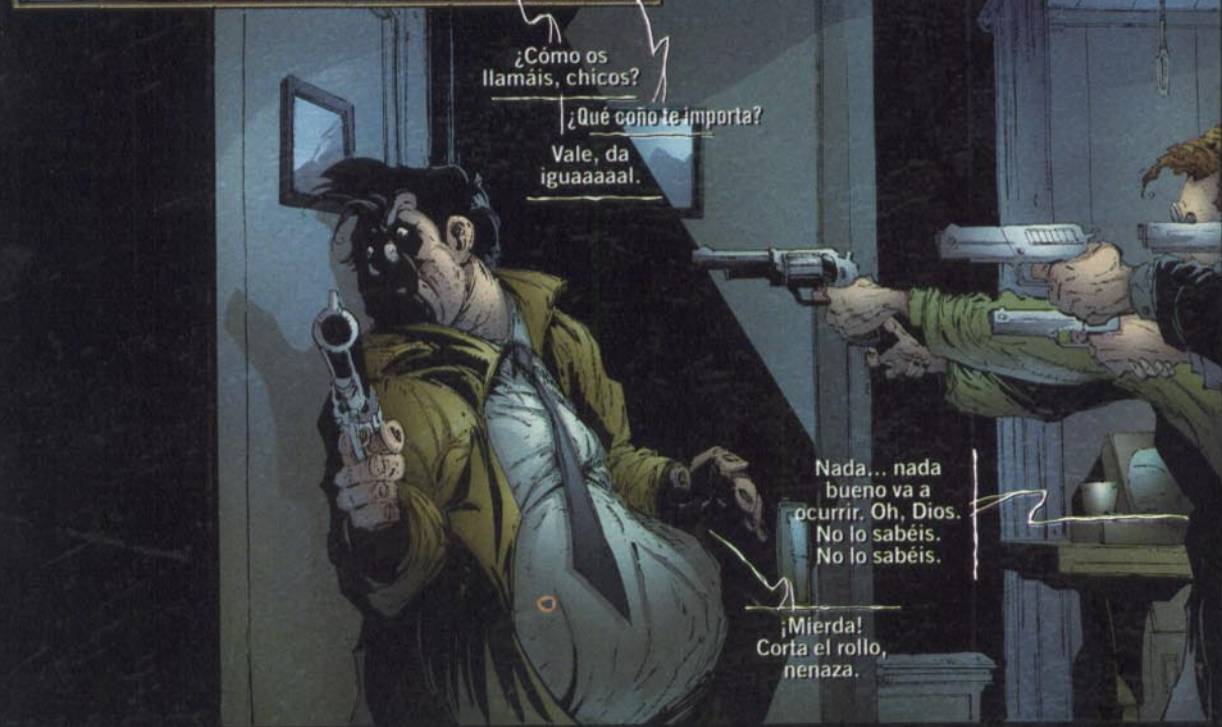
¿Clave?

¿Cuál es su situación?

Alerta verde solicitando refuerzos de inmediato.

Procesando.

Localice mi señal y contacte con el supervisor de turno Jiménez.



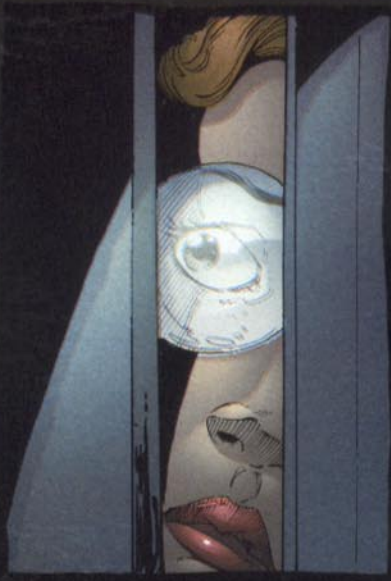
¿Cómo os llamáis, chicos?

¿Qué coño te importa?

Vale, da iguaaaaaal.

Nada... nada bueno va a ocurrir. Oh, Dios. No lo sabéis. No lo sabéis.

¡Mierda! Corta el rollo, nenaza.





¿Dónde cojones...?

¿Qué está pasando?

Parece un cementerio. No hay nadie. Ni una enfermera. Ni un paciente.

¿Eso no es...?

¿Dónde se han metido todos?

He pedido refuerzos. Esto estará lleno en seguida.

Sí, y yo voy a esperar de pie.

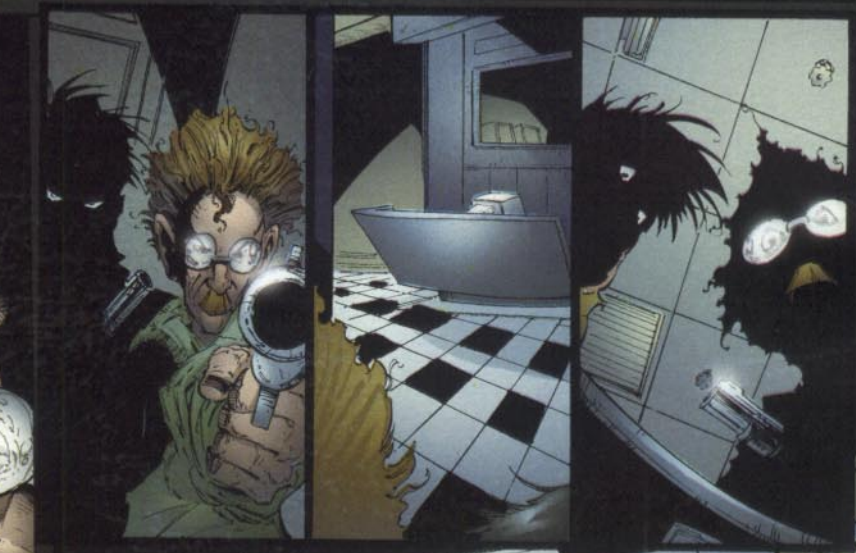
Estad alerta. Lo que importa es proteger al soplón.

Sí, bueno, siento tener que decírtelo, pero somos policías de New York de servicio y tenemos que investigar...

Ustedes protejan a Falsone. Nosotros iremos...

Podéis iros al cine por lo que a mí respecta, pero sería más inteligente quedarse.

Sí, bueno, que Chico Duro y Cara Póker defiendan el fuerte. Eh, Cuello Gordo, vigila nuestras espaldas hasta que salgamos del pasillo.



¿Qué cojones, Twitch?  
¿Dónde están los médicos y...?

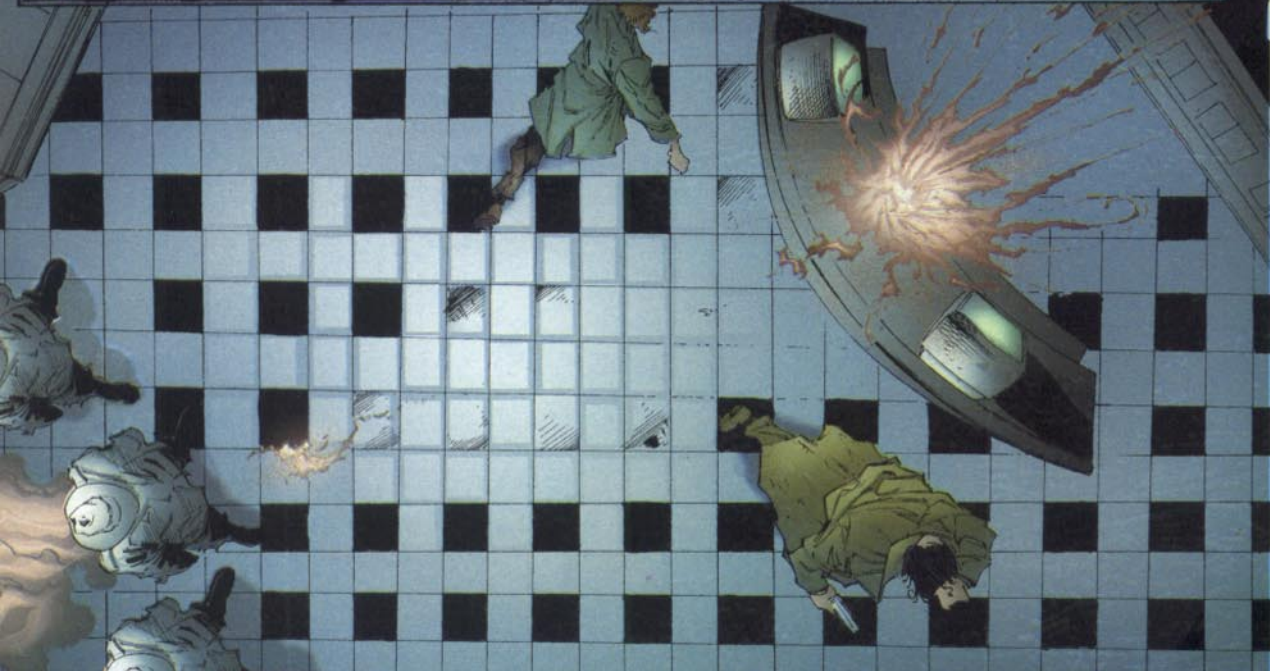
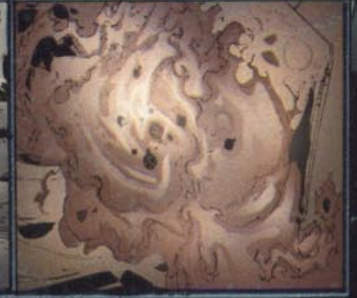


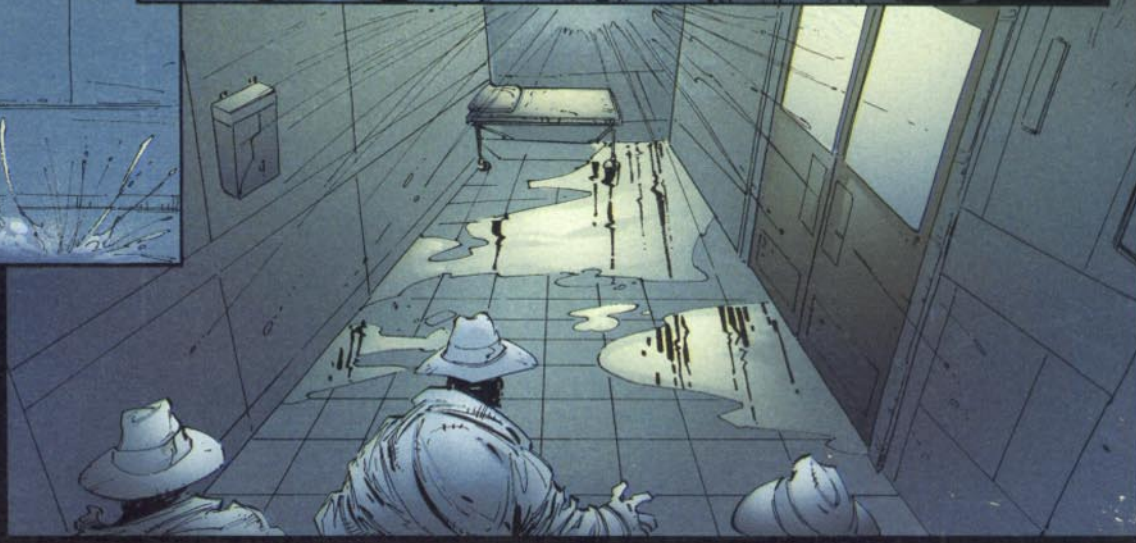
Mierda.

El resto del personal del hospital debió de huir en cuanto...



¿Lo notas?  
¿El calor?  
Sí, señor.







Santo Cielo...

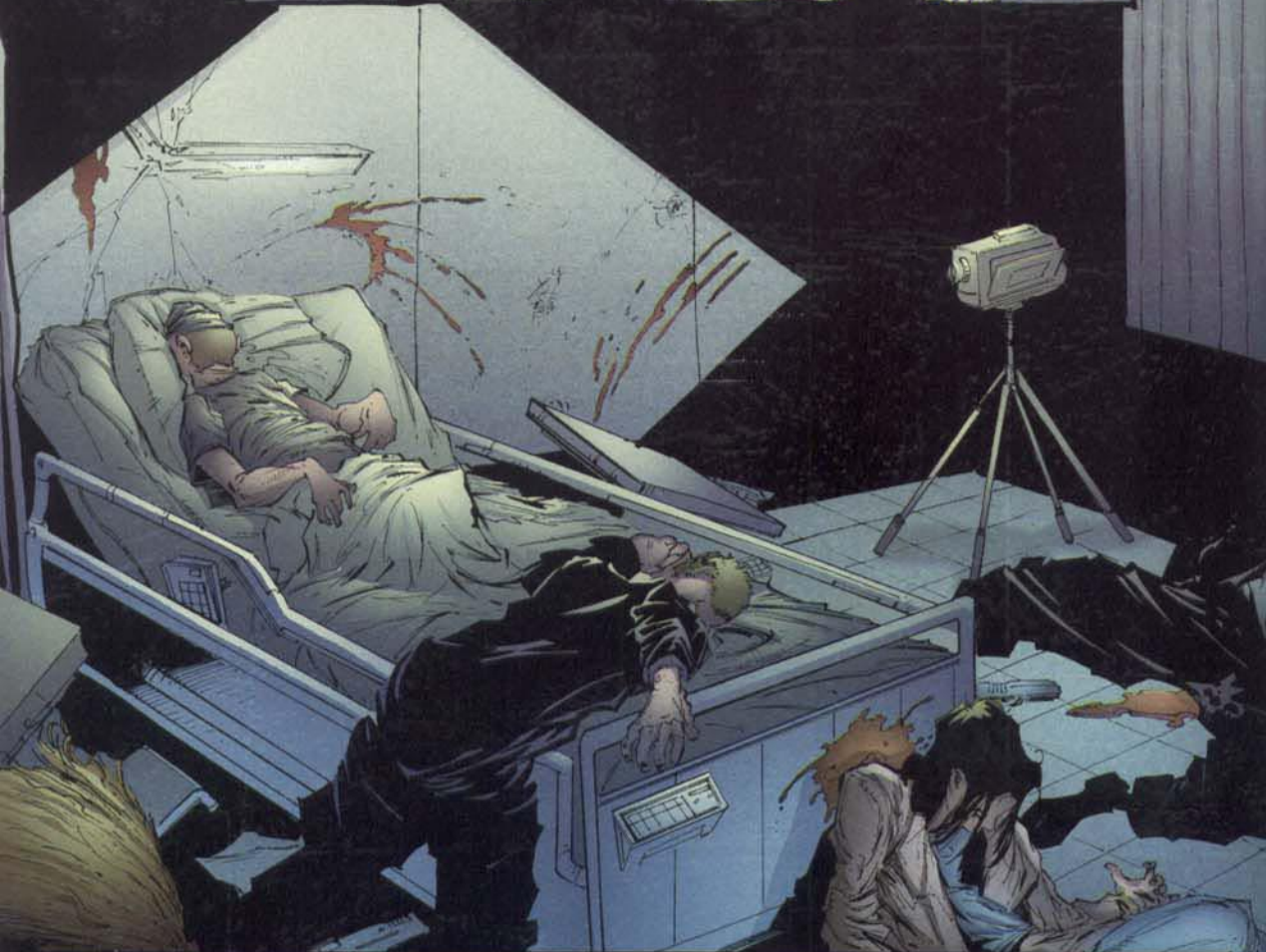
¡Vuelvan a sus habitaciones, por favor! Aquí no hay nada que ver...

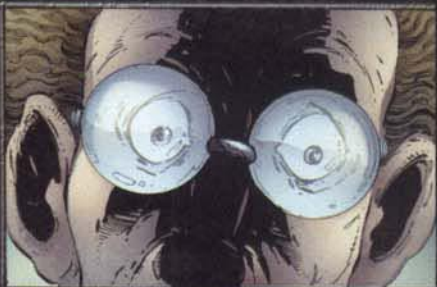
¡Hostia puta!

¡Ay!

Buff...







Gracias a Dios que está bien.

¿Bien?



Oh, gracias a Dios.



¿Vio lo que ha ocurrido?

Si. Entreabrí la puerta. Ojalá no lo hubiera hecho. Dos de esos mamones hijosdeputa cayeron del techo. Los... los federales lo intentaron pero no duraron ni un segundo. Ni un segundo.



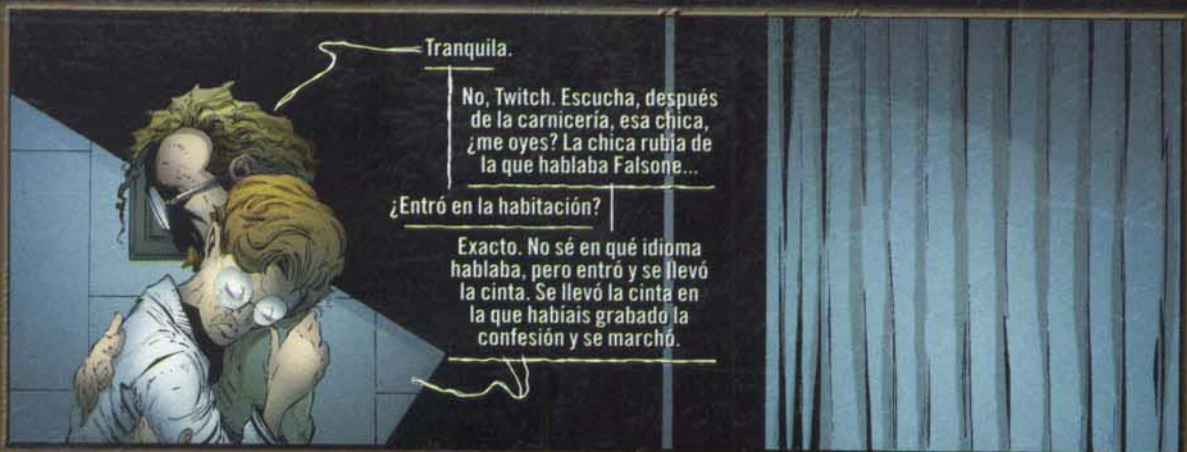
No tuvieron tiempo ni de gritar. ¿Te lo puedes imaginar?



Una bala atravesó el puto armario... Me pasó rozando... rozando...

La cinta...





Tranquila.

No, Twitch. Escucha, después de la carnicería, esa chica, ¿me oyes? La chica rubia de la que hablaba Falsone...

¿Entró en la habitación?

Exacto. No sé en qué idioma hablaba, pero entró y se llevó la cinta. Se llevó la cinta en la que habíais grabado la confesión y se marchó.



¿La rubia que Falsone dijo que dirigía el tinglado...?



Sí.



¿La chica?



No sé... Sí. Era una chica rubia y...



Escuche, la voy a sacar de aquí.

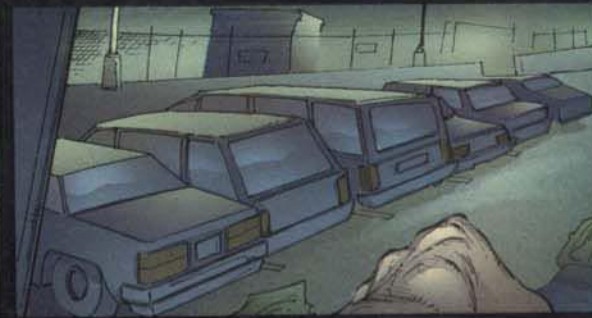
No quiero que sea una heroína médico.

Simplemente que salga del edificio y vuelva a la comisaría. La necesitamos.





Vuelvan a sus habitaciones.  
¡Emergencia policial!



¡La zorra acaba de entrar en el maldito garaje!

¡Oye ese chirrido? Es ella. Eh, ¡¿Qué pasa?! ¡¿A quién puedo demandar?!





BAM





¿Con quién hablo?

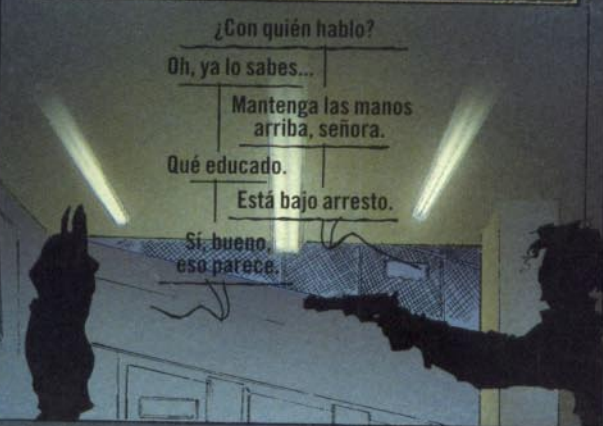
Oh, ya lo sabes...

Mantenga las manos  
arriba, señora.

Qué educado.

Está bajo arresto.

Sí, bueno,  
eso parece.







¿Por qué nosotros?



¿Perdón?




¿Por que nos metieron en esto? A mí y a mi socio. Nos buscaron desde el principio. No nos habríamos implicado en nada de esto si no hubieran tirado de los hilos para que fuera así. ¿Por qué nosotros?



¿Por qué vosotros? Es asombroso que después de todo lo que los americanos os habéis hecho a vosotros mismos y a los demás, todavía tendáis a pensar en dos dimensiones en lugar de en el cuadro completo, ¿no?



¿Por qué nosotros?




En la historia del mundo, Twitch Williams, cada vez que un poder sustituye a otro, se produce lo que llaman derramamiento de sangre aceptable, ¿no? Revolución, derrocamiento. Siempre hay sangre. Pero en América inventaron una gran cosa. Encontrar algo a lo que culpar. No importa lo que hagan, encuentran algo a lo que señalar. Una cosita, una idea, una persona.

Hace más fácil que la gente pequeña pase el trago. La gente pequeña puede señalarla y decir: ésa es la cosa mala que odiamos. Como nosotros. Nos estamos haciendo sitio en vuestra ciudad. Estamos instalando el negocio, ¿no? Y lo hacemos con mucha sangre, ¿no? La familia Sangiacomo ya no existe. No tenemos elección. Así es como se hace la tortilla.



¿Por qué nosotros?



Bueno, vosotros sois... ¿cómo se dice...? Los Oswald.

Los hombres. Los otros, tus colegas polis. Les digo: "¿Quién puede ser el primo? ¿A quién podemos poner para que les señalen cuando todo termine?" Todo el mundo dice que vosotros. Dicen que a nadie le gustáis tú ni tu compañero.

A nadie le gustáis y nadie os defenderá. Así que sois los... primos. Claro que podría haber salido mejor. Esta escena con nosotros dos no estaba prevista. Pero soy joven, ¿no? Aprenderé.

Está bajo arresto por asesinato...



Sí, lo puede ver así. Pero me pregunto qué me ocurrirá después... ¡Oh, ya sé! Me interrogarán un rato. No dire más que tonterías que me voy a inventar sólo para, cómo dicen... joderos.

Y cuando empecéis a daros cuenta de que no hago más que dar vueltas, un abogado muy caro vendrá a mi rescate. Y como ni siquiera soy ciudadana legal de este país... pues... bueno, probablemente me extraditen a mi país.

Oh, sí. Me sacarán con esposas y prometerán juzgarme por todos los crímenes serios de los que me acuséis. Pero, y es un pero muy gordo, mi familia es dueña del sistema en el que seré juzgada.

De hecho, ha sido suyo de una u otra forma durante los últimos 600 años, si puedes imaginar algo así. Cuando vuelva a mi casa en Johannesburgo para recibir la reprimenda de mi padre, estaré una temporada quietecita, ¿sabes? Pero luego, decidiré matar a tus hijos.

Uno a uno. Mataré al mayor. Le mataré en público. Luego esperaré. Te dejaré llorar. Te dejaré volverte loco de pesar. ¿Hay algo más horrible en el mundo que perder a un hijo, Twitch Williams? Dicen que no. El tiempo pasará y tu dolor empezará a curar la herida de tu corazón.

Empezarás a recuperar tu vida. Y entonces mataré a otro de tus hijos. Mataré al más joven. Otra vez te volverás loco de pesar. Me buscarás. Te culparás. Pensarás en matarte. Entonces mataré a otro. Y a otro. Y a otro.

O si no, bajarás tu arma ahora y yo me marcharé tranquilamente de aquí. Dos opciones. De las dos formas, a mi no me pasa nada realmente malo.

Pero de una forma algo muy malo te ocurrirá a ti cada día durante el resto de tu vida. Baja ese arma, o mataré a tus hijos. Tú decides, Twitch Williams...



¿Qué va a hacer?  
¿Qué va a hacer?



Entonces me voy, ¿verdad?



Contaré hasta tres para que sueltes tu arma, asesina.



Uno,  
Dos,  
¿A quién te crees que...?





Y-y-yo...



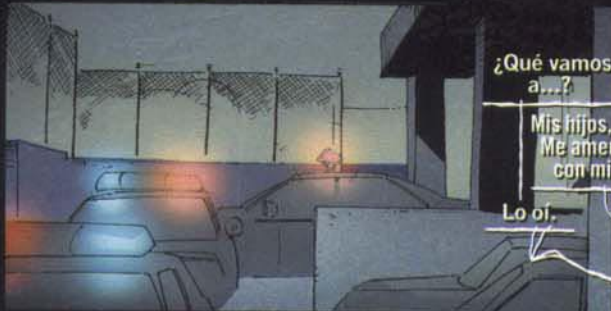
Esto es una grabadora digital sin cinta. Graba horas. Mis chicos... pusieron dinero entre todos y me la compraron por el Día del Padre porque les gustó.

¿Has... estado grabando con ese aparato todo el tiempo?

Sí, señor.

¿En serio?

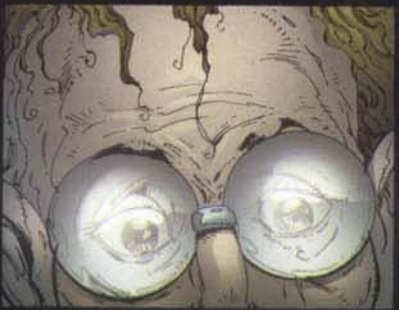
Pensé... que ya habían jugado demasiado con nosotros. Tomé la iniciativa de detener esto de una vez por todas. Está todo aquí. Cada palabra. Sabrán todo lo que sabemos.



¿Qué vamos a...?

Mis hijos, Sam. Me amenazó con mis...

Lo oí.



Sí. Vale.





¿Qué ocurre?



Es...

¿Qué? Habla.

Son...  
malas noticias de  
América, señor.

¿Ahora qué?

Su hija Cecelia.  
Ella...



Sí, sí, ya lo sé. ¡Ya lo hemos  
discutido! Está desmadrada.

¡Sí! ¡Sí! ¿Qué quieres  
que haga? ¿Qué voy a hacer,  
perdido aquí en mitad de la...?



No, señor. Ha...  
fallecido, señor.  
Ha muerto.



Un detective americano.  
Un policía de New York la mató  
anoche. Parece que estaba...

Déjame,



Próximo número: ¡Un día muy, muy malo!